**Tsega Ghirmay Hadish, BA**

**Freelance English to Tigrinya Translator**

**Addis Ababa, Ethiopia**

**Mobile: 002519 91 53 93 20**

**Email:** [**tsegaghirmay35@gmail.com**](mailto:tsegaghirmay35@gmail.com)

**Profile**

I am an accountant by profession and a translator by passion. I put simple words in a professional way.

**Summary of Qualifications**

* Translate creative copy to retain the essence of the intended messaging.
* Extensive knowledge of vocabulary in both languages.
* Ability to edit and review other translations.
* Excellent in computer/word processing skills.
* Uncommon ability to work independently to solve problems while demonstrating good organizational skills.
* Great attention to details with excellent work ethic.
* Excellent interpersonal skills and ability to work in team environment.
* Have wonderful practical skills in English and Tigrinya language for verbal or writing communication.
* Excellent time management skill.

**Languages**

* Tigrinya (native speaker)
* English (Fluent)
* Amharic(Fluent)
* French-Beginner

**Skills**

* English, Amharic and Tigrinya Translation, Localization, Voice over and Transcription as well as Proofreading.
* Internet research

**Computer Application and Software Skills**

* MS Publisher, MS Word, PowerPoint, Excel and Illustrator.
* GeezIME (Tigrinya Alphabet) software

**Educational Back ground**

* Bachelor of Arts in Accounting from Halhale College of Business and Economics (Halhale, Eritrea 2017).
* High School Certificate, Commerce Stream from Keih Bahri (Asmara, Eritrea 2004).

**Short courses**

* Certificate in Pedagogy (Halhale,Eritrea2017)
* Certificate in Computer Application and Maintenance (Asmara, Eritrea 2012)

**Work experience**

* As English teacher to elementary and junior school. (Sawa, Eritrea 2005-2012)
* As an accountant at National Insurance Corporation of Eritrea. (Asmara, Eritrea 2017-2019).
* As translator since 2019 till now.

**Availability**

* Normally during all the week (including weekends if urgent).

**Daily Output**

* 2500- 3500 word for translation
* 5000-7000 word for proof reading.

**Hobbies and Interest**

* Reading and Writing
* Foreign Languages
* Volunteer Work
* Swimming